



Vydavateľ :

VÚEPP – ATIS

Agrárne trhové informácie
Slovenska

Trenčianska 55
824 80 Bratislava

Telef.: 02 / 58 243 350, 58 243 258

Fax: 02 / 53 417 870

e-mail: atis@vuepp.sk

ATIS na INTERNETE

<http://www.apa.sk>

V tomto čísle:

1. Komentár k priebehu trhu
2. Ceny zeleniny a jablák od pestovateľov
Cena uhoriek klesla
Ponuka jablák sa končí
3. – 4. Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
5. Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
6. Výrazne stúpla cena cesnaku
Ceny banánov naďalej stúpajú
Trh s cibuľou
7. Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR
Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR
8. Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Nemecku
Ceny poľnohospodárskych výrobcov zeleniny vo vybraných krajinách SVE
Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku
9. Ceny poľnohospodárskych výrobcov jablák v ČR
Porovnanie priemerných cien jablák odrody Golden Del. v ČR
Porovnanie priemerných cien jablák odrody Idared v ČR
Vývoj spotrebiteľských cien ovocia v roku 2004 v ČR
10. Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v ČR
Obchodné ceny jablák v Maďarsku
Ceny poľnohospodárskych výrobcov jablák vo vybraných krajinách SVE
11. Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Nemecku
Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

ISSN 1336-4421

Komentár k priebehu trhu

Ponuka a odbyt zeleniny

Koreňová zelenina: V ponuke sa objavuje zväzková mrkva z domácej produkcie aj z dovozu, ponuka reďkovky zv. a bielej reďkvi z dovozu je dobrá, odbyt je podpriemerný.

Hľubová zelenina: Na trhu je už nová kapusta, kel, karfiol a kaleráb z domácej produkcie, sortiment dopĺňa zelenina z dovozu, odbyt je slabý.

Listová zelenina: V ponuke je hlávkový šalát a pekinská kapusta z domácej produkcie a z dovozu, odbyt šalátu je priemerný, pri kapuste veľmi pomalý.

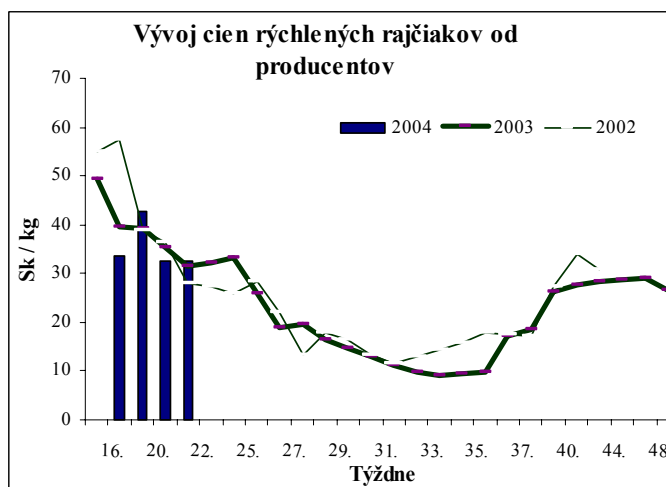
Cibuľová zelenina: Ponuka lahôdkovej zväzkovej cibuľky z domácej produkcie je dostatočná, odbyt je priemerný. Ponuka cibule a cesnaku z dovozu je dobrá, odbyt je slabý.

Plodová zelenina: Ponuka uhoriek z domácej produkcie je dobrá, ponuka rýchlených rajčiakov a papriky sa zvýšila, z dovozu je ponuka vyššia ako dopyt, odbyt je naďalej veľmi spomalený.

Ponuka a odbyt ovocia

Jablká: Zásoby domácich jablák sa znížili, tí pestovatelia, ktorí jablká ešte majú, ich len veľmi pomaly predávajú.

Banány: Ponuka aj odbyt sa mierne znížili.



Graf: ATIS

Ceny zeleniny od pestovateľov

Ceny sa zisťovali v dňoch 24. 5. – 28. 5. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Zso	Sso	Vso	SR 22. týž.	SR 21. týž.	Vývoj
Mrkva poľná	Min. cena	*1	-	-	*1	6,00	
	Max. cena					7,00	
	Priemer. cena					6,75	
Kaleráb rýchlený / ks	Min. cena	*1	-	*1	*1	4,00	
	Max. cena					6,50	
	Priemer. cena					5,75	
Rajčiaky rýchlené	Min. cena	*1	*1	30,00	30,00	26,00	4,00
	Max. cena			32,00	38,00	50,00	12,00
	Priemer. cena			31,33	32,61	32,67	-0,06
Paprika rýchlená	Min. cena	*1	-	*1	60,00	*1	
	Max. cena				90,00		
	Priemer. cena				77,50		
Uhorky šalátové rýchlené	Min. cena	17,00	-	*1	17,00	20,00	-3,00
	Max. cena	20,00			26,00	26,00	
	Priemer. cena	18,80			22,40	23,00	-0,60

Výsvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso – stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Cena uhoriek klesla

V 22. týždni sa odbyt skorej zeleniny zvýšil. Ponuka mrkvy sa končí, odbyt je podpriemerný. Cena šalátových uhoriek (22,40 Sk/kg) klesla

oproti 21. týždňu o 2,6 %. Priemerná cena rýchlených rajčiakov sa nezmenila (32,61 Sk/kg). Cena rýchlenej papriky sa pohybovala od 60,00 do 90,00 Sk/kg.

ATIS

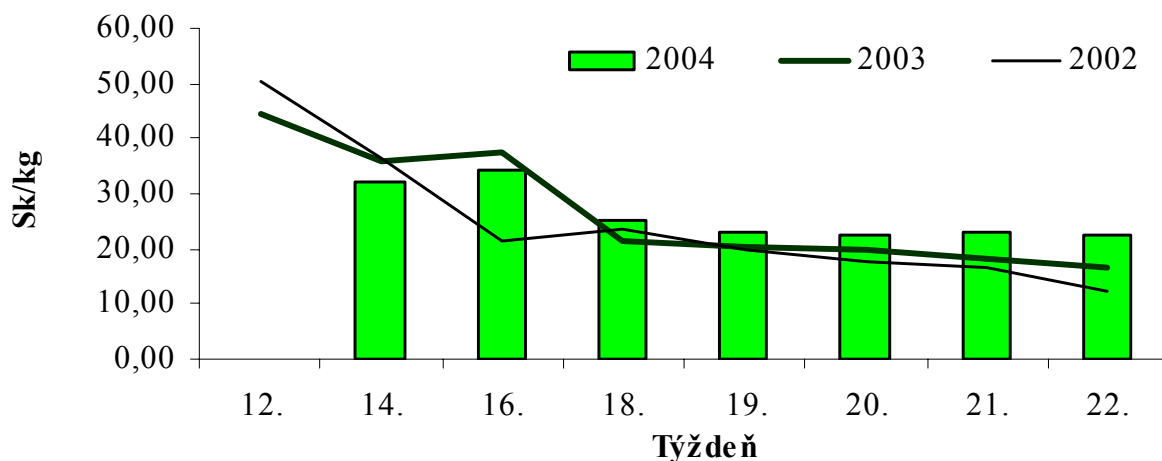
Ponuka jablák sa končí

V 22. týždni hlásili viacerí respondenti ATIS ukončenie ponuky jablák, a tí, ktorí jablká ešte ma-

li, sa sťažovali na veľmi zlý odbyt, ktorý spôsobili nadmerné dodávky lacných jablák z Poľska.

ATIS

Vývoj priemerných cien šalátových uhoriek od producentov



Graf: ATIS

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 24. 5. – 27. 5. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 22. týž.	SR 21. týž.	Vývoj
Červená repa	Min. cena	*1	*1	-	*1	7,00	6,00	1,00
	Max. cena					12,00	12,00	
	Priemer. cena					9,00	8,30	0,70
Red'kovka / zv.	Min. cena	6,00	5,50	*1	*1	5,50	5,50	
	Max. cena	7,00	7,00			8,00	8,50	-0,50
	Priemer. cena	6,75	6,17			6,73	6,38	0,35
Mrkva praná import	Min. cena	8,00	6,90	7,20	7,90	6,90	6,70	0,20
	Max. cena	9,00	10,00	8,00	9,00	10,00	11,00	-1,00
	Priemer. cena	8,33	8,73	7,65	8,30	8,25	8,22	0,03
Petržlen import	Min. cena	*1	*1	12,50	-	12,50	12,90	-0,40
	Max. cena			13,90		13,90	18,00	-4,10
	Priemer. cena			13,10		12,70	15,36	-2,66
Zeler import	Min. cena	20,00	16,00	15,50	16,00	15,50	15,00	0,50
	Max. cena	25,00	20,00	19,90	21,00	25,00	29,00	-4,00
	Priemer. cena	21,75	18,38	18,20	17,97	19,07	18,79	0,29
Červená repa import	Min. cena	*1	-	*1	*1	6,50	5,90	0,60
	Max. cena					10,00	10,00	
	Priemer. cena					8,07	8,11	-0,05
Red'kev biela import	Min. cena	*1	17,90	16,50	10,90	10,90	10,90	
	Max. cena		26,90	22,00	22,00	26,90	35,00	-8,10
	Priemer. cena		22,27	20,17	17,63	20,77	23,66	-2,89
Kapusta kvasená	Min. cena	8,50	*1	*1	*1	8,50	8,00	0,50
	Max. cena	12,00				12,90	13,00	-0,10
	Priemer. cena	9,83				10,51	10,64	-0,13
Kaleráb rýchlený / ks	Min. cena	*1	5,50	*1	*1	5,50	5,80	-0,30
	Max. cena		7,50			9,00	9,00	
	Priemer. cena		6,83			7,65	7,11	0,54
Kapusta hlávková import	Min. cena	5,50	5,50	3,50	*1	3,50	3,60	-0,10
	Max. cena	9,00	5,50	5,50		9,00	9,00	
	Priemer. cena	6,63	5,50	4,30		5,36	5,66	-0,30
Kapusta červená import	Min. cena	9,00	9,00	7,30	7,90	7,30	6,90	0,40
	Max. cena	15,00	11,00	9,50	9,00	15,00	15,00	
	Priemer. cena	11,17	9,83	8,13	8,63	9,44	9,20	0,24
Kel hlávkový import	Min. cena	*1	21,90	22,90	*1	21,90	17,00	4,90
	Max. cena		23,00	25,00		25,00	29,00	-4,00
	Priemer. cena		22,60	23,73		23,33	24,84	-1,51
Karfiol import / ks	Min. cena	*1	*1	23,50	*1	22,00	1,00	
	Max. cena			45,00		45,00		
	Priemer. cena			38,73		31,66		

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 24. 5. – 27. 5. 2004

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 22. týž.	SR 21. týž.	Vývoj
Rajčiaky rýchlené	Min. cena	-	39,90	-	*1	35,00	1,00	
	Max. cena		54,00			54,00		
	Priemer. cena		44,63			39,82		
Uhorky šalátové rýchlené	Min. cena	*1	25,00	*1	*1	25,00	20,00	5,00
	Max. cena		29,00			29,90	32,90	-3,00
	Priemer. cena		27,10			28,73	29,79	-1,06
Rajčiaky import	Min. cena	24,50	24,00	21,90	29,00	21,90	20,90	1,00
	Max. cena	39,00	49,00	33,00	37,00	49,00	44,00	5,00
	Priemer. cena	32,75	31,93	28,74	32,67	31,52	30,58	0,94
Paprika zelená import	Min. cena	*1	*1	*1	*1	63,90	42,00	21,90
	Max. cena					76,00	70,00	6,00
	Priemer. cena					71,34	59,56	11,77
Paprika PCR import	Min. cena	72,00	81,00	*1	*1	72,00	62,90	9,10
	Max. cena	89,00	100,00			100,00	95,00	5,00
	Priemer. cena	79,67	88,67			82,71	81,68	1,03
Uhorky šalátové import	Min. cena	*1	*1	27,80	*1	24,00	24,90	-0,90
	Max. cena			34,00		34,00	31,50	2,50
	Priemer. cena			30,57		28,32	27,59	0,72
Šalát hlávkový rýchlený	Min. cena	5,50	5,50	*1	*1	5,50	5,50	
	Max. cena	8,00	5,90			8,00	8,00	
	Priemer. cena	6,83	5,77			6,53	6,59	-0,06
Kapusta pekinská imp.	Min. cena	*1	*1	14,50	*1	12,00	10,90	1,10
	Max. cena			29,90		29,90	29,90	
	Priemer. cena			23,13		18,35	18,23	0,12
Cibuľa rýchlená / zv.	Min. cena	6,50	5,50	*1	6,90	5,50	5,80	-0,30
	Max. cena	7,00	7,90		7,00	7,90	7,00	0,90
	Priemer. cena	6,83	6,22		6,93	6,44	6,51	-0,07
Cibuľa import	Min. cena	12,50	10,50	10,20	11,00	10,20	9,50	0,70
	Max. cena	15,00	14,00	13,00	12,90	15,00	15,90	-0,90
	Priemer. cena	13,50	12,40	11,26	12,13	12,32	12,78	-0,46
Cesnak import	Min. cena	55,00	*1	45,90	47,90	45,90	22,00	23,90
	Max. cena	69,00		57,90	65,00	71,00	66,50	4,50
	Priemer. cena	59,67		53,27	55,30	58,68	44,85	13,83
Pór import	Min. cena	*1	*1	*1	*1	14,90	22,50	-7,60
	Max. cena					35,00	27,00	8,00
	Priemer. cena					25,35	24,08	1,27
Šampiňóny voľne ložené	Min. cena	*1	*1	*1	62,00	62,00	63,00	-1,00
	Max. cena				64,90	70,00	70,00	
	Priemer. cena				63,30	66,07	65,94	0,13
Šampiňóny / 250 g	Min. cena	*1	-	-	*1	18,50	18,50	
	Max. cena					19,50	19,50	
	Priemer. cena					18,75	18,75	
Zemiaky skoré import	Min. cena	*1	14,70	*1	*1	14,70	14,00	0,70
	Max. cena		17,90			21,00	21,90	-0,90
	Priemer. cena		16,60			17,38	19,61	-2,24

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),
Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)
 1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 24. 5. – 27. 5. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 22. týž.	SR 21. týž.	Vývoj
Golden Delicious import	Min. cena	25,00	18,00	20,00	24,00	18,00	17,50	0,50
	Max. cena	31,00	25,00	26,50	25,90	31,00	29,00	2,00
	Priemer. cena	27,50	21,31	21,47	24,97	23,81	23,09	0,73
Idared import	Min. cena	*1	12,70	10,90	12,00	10,90	8,50	2,40
	Max. cena		18,50	15,00	14,50	22,00	17,50	4,50
	Priemer. cena		15,73	12,87	13,33	15,61	11,81	3,80
Hrušky import	Min. cena	*1	32,90	33,50	24,90	24,90	10,00	14,90
	Max. cena		40,50	38,90	36,00	45,00	40,50	4,50
	Priemer. cena		38,30	36,47	31,97	36,81	31,40	5,41
Hrozno biele import	Min. cena	*1	75,00	31,50	82,00	31,50	59,00	-27,50
	Max. cena		85,00	92,00	89,90	98,00	89,00	9,00
	Priemer. cena		81,67	69,50	86,30	78,99	80,16	-1,17
Hrozno modré import	Min. cena	-	*1	*1	*1	62,90	52,00	10,90
	Max. cena					69,00	67,00	2,00
	Priemer. cena					66,95	61,34	5,61
Hrozno červené import	Min. cena	*1	*1	*1	*1	63,50	65,00	-1,50
	Max. cena					89,00	75,00	14,00
	Priemer. cena					76,19	69,00	7,19
Pomaranče	Min. cena	17,00	17,00	17,00	20,00	17,00	17,00	
	Max. cena	29,00	38,50	22,90	25,90	38,50	35,00	3,50
	Priemer. cena	23,67	25,23	20,83	24,13	23,46	23,07	0,39
Citróny	Min. cena	24,00	20,90	20,90	24,00	20,90	20,90	
	Max. cena	29,00	27,00	27,00	25,90	29,00	34,00	-5,00
	Priemer. cena	26,00	24,71	24,04	24,97	24,93	24,66	0,27
Mandarínky	Min. cena	*1	32,00	32,00	32,00	32,00	28,90	3,10
	Max. cena		41,90	37,00	35,90	45,00	45,00	
	Priemer. cena		35,13	33,83	34,30	37,07	36,64	0,43
Grapefruity biele	Min. cena	*1	*1	16,90	*1	16,90	16,90	
	Max. cena			23,00		30,00	29,00	1,00
	Priemer. cena			19,87		23,08	20,84	2,24
Grapefruity ružové	Min. cena	*1	21,90	22,90	24,50	21,90	22,50	-0,60
	Max. cena		33,00	27,00	25,00	35,00	29,00	6,00
	Priemer. cena		25,83	24,47	24,83	27,53	25,51	2,02
Banány	Min. cena	32,00	*1	31,00	29,90	29,90	25,00	4,90
	Max. cena	32,00		33,00	32,00	33,00	33,00	
	Priemer. cena	32,00		31,81	30,97	31,81	30,68	1,13
Kivi / voľne lož.	Min. cena	25,00	*1	*1	21,90	21,90	17,20	4,70
	Max. cena	65,00			30,00	65,00	34,00	31,00
	Priemer. cena	42,00			24,97	32,18	25,53	6,65
Kivi / 1 kg bal.	Min. cena	-	*1	17,50	-	17,50	17,50	
	Max. cena			25,50		29,50	45,00	-15,50
	Priemer. cena			21,90		23,80	24,78	-0,98

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Výrazne stúpla cena cesnaku

V 22. týždni sa ponuka skladovanej domácej koreňovej zeleniny končila. Ceny koreňovej zeleniny z dovozu sa vyvíjali nerovnomerne. Priemerná cena importovanej mrkvy sa stabilizovala na 8,25 Sk/kg, cena petržlenu z dovozu klesla o 17,3 % (12,70 Sk/kg). Znížila sa cena zeleru (19,07 Sk/kg). Pri reďkvi bielej z dovozu cena klesla o 12,2 % na 20,77 Sk/kg. Priemerná cena bielej hlávkovej kapusty z dovozu sa znížila o -5,3 % na 5,36 Sk/kg. Skončila sa ponuka kalerábu Gigant. O 6,1 % na 23,33 Sk/kg sa znížila cena kelu. Priemerná cena karfiolu z dovozu sa nezmenila (31,66 Sk/kg). Ceny plodovej zeleniny sa menili nerovnomerne. Ceny rajčiakov z domácej produkcie sa pohybovali v rozpätí od 35,- Sk/kg do 54,- Sk/kg, cena dovozových

rajčiakov sa zvýšila o 3,1 % (31,52 Sk/kg). Priemerná cena domácich šalátových uhoriek sa znížila o 3,6 % (28,73 Sk/kg), pri uhorkách z dovozu sa cena zvýšila o 2,7 % na 28,32 Sk/kg. Cena zelenej papriky z dovozu stúpla o 19,8 % na 71,34 Sk/kg a papriky PCR sa zvýšila o 1,3 % na 82,71 Sk/kg. Priemerná odbytová cena cibule z dovozu oslabila o 3,6 % na 12,32 Sk/kg, pri zväzkovej cibulke domácej produkcie sa cena znížila o 1,1 % (6,44 Sk/zv.) Cena cesnaku z dovozu sa výrazne zvýšila o 30,8 % (58,68 Sk/kg) a cena póru z importu sa zvýšila o 5,3 % (25,35 Sk/kg). Odbytová cena skorých dovozových zemiakov oslabila o 11,4 %, pričom dosiahla úroveň 17,38 Sk/kg.

ATIS

Ceny banánov nad'alej stúpajú

V 22. týždni sa priemerná odbytová cena importovaných jabĺk odrody Golden Delicious zvýšila o 3,1 % na 23,81 Sk/kg, pri odrode Idared sa zvýšila až o 32,2 % na 15,61 Sk/kg. Cena hrušiek z dovozu posilnila o 17,2 % na 36,81 Sk/kg. Priemerná odbytová cena bieleho stolového hrozna z dovozu klesla na 78,99 Sk/kg a cena modrého posilnila na 66,95 Sk/kg. Ceny citrusových plodov sa zvyšovali od 1,1 % (pri citrónoch) až po 10,8 % (pri

grapefruitoch bielych). Cena pomarančov stúpla na 23,46 Sk/kg, cena citrónov na 24,93 Sk/kg, pri mandarinkách posilnila na 37,07 Sk/kg, pri grapefruitoch bielych na 23,08 Sk/kg a ružových na 27,53 Sk/kg. O 3,7 % na 31,81 Sk/kg sa znovu zvýšila cena banánov. Posilnila priemerná odbytová cena kivi voľne ložených (26,1 %) na 32,18 Sk/kg a naopak, cena kivi (kg v košíku) sa znížila o 3,4 % na 23,8 Sk/kg.

ATIS

Trh s cibuľou

Ceny cibule dovezenej z južnej pologule v 19. týždni klesli o 1 až 2 EUR/100 kg. Medzitým sa však trh stabilizoval a dopyt sa mierne zvýšil. Cibuľa z Nového Zélandu sa predávala po 34 až 35 EUR/100 kg (13,70 až 14,10 Sk/kg). Tovar dovezený z Argentíny bol o 2 EUR/100 kg lacnejší (0,80 Sk/kg), napriek vyhovujúcej kvalite.

V Holandsku sa ceny cibule stabilizovali na nižšej úrovni. Na burze v Emmeloorde boli ceny v 20. týždni nezmenené 10 až 13 EUR/100 kg (4,03 – 5,24 Sk/kg). Pri veľkosti

cibule od 60 do 80 mm sa pohybovali od 16 do 18 EUR/100 kg (6,45 – 7,26 Sk/kg), za cibuľu stredného kalibru sa platilo 15 EUR/100 kg (6,05 Sk/kg). O stave zásob cibule sa mienka rozchádza. Podľa oficiálnych predpokladov sa zásoby cibule museli v 19. týždni výrazne znížiť (v porovnaní s predchádzajúcim rokom, a ani export cibule nebol zanedbateľný). Naopak, hlásenia z baliarní potvrdzujú ešte vysoké zásoby cibule. V nasledujúcich týždňoch sa preto v Holandsku očakáva ešte výrazný pohyb cien.

ZMP /ATIS

Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 21. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV oproti 20. týždňu	
		min.	max.	priem.	v Kč	v %
Cibuľa lahôdková	zv.	4,00	6,50	5,10	-	-
Kaleráb	ks	4,50	6,50	5,50	- 0,80	- 12,7
Kôpor	zv.	4,00	6,00	4,80	-	-
Petržlenová vňať kučeravá	kg	22,00	27,00	25,00	- 3,30	- 11,7
Petržlenová vňať kučeravá	zv.	3,50	5,00	4,30	-	-
Pór	kg	8,00	13,00	10,40	+ 0,30	+ 3,0
Rajčiaky rýchlené	kg	23,50	24,00	23,80	- 0,90	- 3,6
Red'kovka	zv.	3,00	5,50	3,80	- 0,20	- 5,0
Šalát hlávkový	ks	4,00	6,00	5,00	+ 0,30	+ 6,4
Kapusta hlávková biela	kg	2,00	3,20	2,70	- 0,20	- 6,9

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 20 / 2004

Kurz NBS ku dňu 19. 5. 2004, 1 CZK = 1,262 SKK

Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 21. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny					
		z domácej produkcie			z dovozu		
		min.	max.	priem.	min.	max.	priem.
Zeler bez vňate	kg	15,00	17,00	16,30	16,50	17,00	16,80
Cibuľa	kg	-	-	-	10,90	13,50	12,00
Cibuľa červená	kg	-	-	-	14,00	15,80	14,90
Cesnak	kg	-	-	-	24,00	44,00	38,10
Červená repa	kg	-	-	-	7,80	8,50	8,00
Kel hlávkový	kg	-	-	-	14,00	19,90	18,70
Kel hlávkový	ks	-	-	-	17,00	22,00	19,00
Kaleráb	ks	7,00	9,50	8,00	6,00	7,80	6,90
Karfiol	ks	-	-	-	28,00	40,10	35,20
Dyňa červená	kg	-	-	-	18,00	25,50	21,70
Mrkva	kg	-	-	-	6,00	9,50	7,10
Uhorky šalátové	kg	-	-	-	22,00	27,00	24,60
Paprika biela	kg	-	-	-	44,00	78,00	66,50
červená	kg	-	-	-	55,00	75,00	65,70
zelená	kg	-	-	-	46,00	75,00	57,00
Petržlen bez vňate	kg	-	-	-	12,00	15,20	13,40
Pór	kg	-	-	-	19,00	33,50	23,20
Rajčiaky	kg	-	-	-	23,00	26,00	24,80
Red'kovka	zv.	5,50	8,80	6,60	6,30	7,00	6,60
Red'kev biela	ks	-	-	-	7,00	8,80	7,90
Šalát hlávkový	ks	6,90	9,50	7,80	6,00	13,50	8,40
Šalát ľadový	ks	-	-	-	15,90	21,00	18,30
Kapusta skorá	kg	-	-	-	11,00	15,70	14,10
Kapusta biela	kg	-	-	-	3,90	5,00	4,50
Kapusta červená	kg	-	-	-	7,60	10,00	8,80
Kapusta kvasená voľná	kg	12,00	12,50	12,30	-	-	-
Kapusta pekinská	kg	-	-	-	15,00	28,00	19,70
Šampiňóny	kg	-	-	-	43,00	52,80	47,80

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 20 / 2004

Kurz NBS ku dňu 19. 5. 2004, 1 CZK = 1,262 SKK

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Nemecku

Ceny sa zisťovali: 11. 5. 2004

EUR/MJ

Druh zeleniny	Krajina pôvodu	MJ	Hamburg	Mníchov	Berlín	Frankfurt
Cibuľa 35-50 / 40-60 mm	Holandsko	25 kg	-	7,5 - 8,5	7 - 9	-
Cesnak	Argentína	100 kg	160 - 220	170 - 220	180 - 240	180 - 220
Karfiol	Nemecko	6 ks	8,5 - 9,5	-	8 - 9	8 - 9
Mrkva	Nemecko	100 kg	30 - 40	40 - 50	35 - 45	35 - 50
Petržlen	Nemecko	5 kg	6 - 7,5	5 - 7	5,5 - 7	4,5 - 7,5
Uhorky šal. 500 – 600g	Holandsko	100 ks	62 - 70	50 - 60	60 - 70	65 - 75
Rajčiaky 57 - 67 mm	Španielsko	6 kg	4,5 - 5,5	4 - 5	4 - 5	4 - 6
Kapusta hláv. biela	Nemecko	100 kg	12 - 22	22 - 32	18 - 28	23 - 30
Kapusta hl. červená	Nemecko	100 kg	24 - 34	30 - 40	25 - 35	30 - 37
Šampiňóny	Nemecko	100 kg	180 - 380	250 - 350	220 - 350	200 - 300

Zdroj: ČR TIS^{CR} SZIF podľa ZUČM

Kurz NBS ku dňu 11. 5. 2004, 1 EUR = 40,338 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH

Ceny poľnohospodárskych výrobcov zeleniny vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

	Bulharsko ²		Česká republika ⁴		Albánsko ³		Nemecko ⁷		Chorvátsko ³	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Cibuľa	0,45	16.			0,33	21.				
Mrkva	0,34	16.			0,32	21.	0,27	20.		
Kapusta biela	0,22	16.	0,08	21.	0,29	21.	0,17	20.		
Uhorky šalátové	0,85	16.			0,32	21.	0,40	20.		
	Lotyšsko ⁹		Estónsko ⁵		Litva		Poľsko ¹²		Slovensko ¹⁵	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Cibuľa	0,33	19.			0,28	22.	0,19	11.		
Mrkva	0,18	19.	0,18	21.	0,16	22.	0,27	11.	0,15	22.
Kapusta biela	0,06	19.	0,15	21.	0,10	22.	0,13	11.		
Uhorky šalátové	0,95	19.	1,17	21.			1,41	11.	0,56	22.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 24. 5. 2004, 1 EUR = 40,135 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy, 2- veľkoobchodné ceny, priemer všetkých odrôd a kvalitatívnych tried, 3 – priemer všetkých odrôd a tried, 7 - kapusta biela, cena od producenta, 8 – veľkoobchodná cena, veľkosť ani odroda sa neuvádzajú, 9 - priemerná cena na trhu, 10 – priemerné ceny, 11 - veľkosť cibule do 50 mm, 12 – mrkva, kapusta, uhorky - priemerné trhové ceny, 15 - veľkosť cibule nešpecifikovaná

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali: 12. 5. – 13. 5. 2004

PLN/MJ

	MJ	Bronisze		Poznań		Rzeszów		Sandomierz	
		13. 5. 2004		12. 5. 2004		12. 5. 2004		12. 5. 2004	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Zeler	kg	2,40	3,00	2,40	2,80	2,50	2,50	1,40	1,80
Cibuľa biela	kg	0,95	1,33	1,00	1,20	1,40	1,47	1,20	1,33
Cesnak	ks	0,28	0,50	0,40	0,45	-	-	-	-
Červená repa	kg	0,30	0,40	0,40	0,50	0,50	0,55	0,20	0,30
Mrkva	kg	0,40	0,80	0,70	0,85	0,75	0,75	0,16	0,70
Pór	kg	2,00	2,80	2,00	2,20	-	-	1,00	1,20
Petržlen	kg	1,50	2,00	1,80	2,00	1,70	1,70	0,80	1,00
Rajčiaky	kg	5,00	5,50	4,67	5,50	5,40	5,50	5,00	5,50
Hlávkový šalát	ks	0,90	1,25	0,83	1,00	0,60	0,60	0,66	0,80

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa ZUČM

Kurz NBS ku dňu 13. 5. 2004, 1 PLN = 8,436 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH

Ceny poľnohospodárskych výrobcov jablák v ČR

Ceny sa zisťovali v 21. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Odroda	Trieda	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV v porovnaní s 19. týždňom
	veľkosť (mm)	minimálna	maximálna	priemerná	
Gloster (skoré zimné)	V	9,00	12,50	11,00	- 1,20
Golden Del. (zimné)	V	12,00	16,50	13,70	- 0,10
	I.	10,00	13,00	11,40	- 0,20
Idared	V	9,50	12,00	10,50	+ 0,40
	I.	8,00	10,50	8,90	+ 0,40
Jonagold	V	13,00	15,00	14,10	-
	I.	10,00	14,00	11,80	-
Jonagored	V	9,00	13,00	11,30	-

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 20 / 2004

Kurz NBS ku dňu 19. 5. 2004, 1 CZK = 1,262 SKK

Porovnanie priemerných cien jablák odrody Golden Delicious v ČR

Ceny poľnohosp. výrobcov sa zisťovali v 21. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Rok	Golden Delicious								
	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.
2003	9,60	9,80	9,80	11,30	11,70	13,30	14,20	13,30	-
2004	11,60	11,30	11,80	11,80	12,50	12,00	11,70	11,60	11,40
% 04/03	20,8	15,3	20,4	4,4	6,8	-9,8	-17,6	-12,8	-

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 20 / 2004

Kurz NBS ku dňu 19. 5. 2004, 1 CZK = 1,262 SKK

Porovnanie priemerných cien jablák odrody Idared v ČR

Ceny poľnohosp. výrobcov sa zisťovali v 21. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Rok	Idared								
	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.
2003	8,00	8,00	8,00	8,20	8,20	8,60	8,60	9,10	9,00
2004	8,50	8,50	8,40	8,40	8,50	8,70	8,40	8,50	8,90
% 04/03	6,3	6,3	5,0	2,4	3,6	1,2	-2,3	-6,6	-1,1

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 20 / 2004

Kurz NBS ku dňu 19. 5. 2004, 1 CZK = 1,262 SKK

Vývoj spotrebiteľských cien ovocia v roku 2004 v ČR

Ceny poľnohosp. výrobcov sa zisťovali v 20. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.
Jablká	24,30	24,83	25,23	25,43	25,46	25,82	25,51	25,39
Banány	27,91	28,13	27,01	26,91	26,84	26,37	26,69	28,76
Pomaranče	31,37	31,94	32,66	32,80	32,69	32,95	32,73	33,03

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 20 / 2004

Kurz NBS ku dňu 19. 5. 2004, 1 CZK = 1,262 SKK

Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 21. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg, ks

Druh ovocia	Nákupná cena				Odbytová cena			
	min.	max.	priem.	±21/20	min.	max.	priem.	±21/20
Jablká Golden Delicious	15,00	17,30	15,80	- 0,90	17,90	20,80	19,30	- 0,80
Idared	8,20	11,20	9,90	-	9,90	13,00	11,60	+ 0,60
Idared D	-	-	-	-	10,50	17,90	15,20	+ 1,90
Jonagold D	12,90	15,00	14,10	- 0,60	15,50	19,70	17,80	- 2,40
Jahody (500 g) D	33,00	35,00	34,20	-	33,00	43,70	38,90	-
Hrušky D	25,00	27,00	26,00	- 0,70	27,80	35,00	31,60	- 0,10
Hrozno biele D	57,00	69,00	64,20	+ 1,80	50,00	87,00	73,70	- 4,10
Hrozno modré D	38,50	52,00	46,50	+ 1,30	45,00	60,40	55,40	+ 1,20
Banány	22,10	25,50	24,00	+ 3,80	24,50	30,00	27,80	+ 4,60
Citróny	13,60	16,80	15,80	+ 0,60	16,00	22,80	18,90	-
Grapefruity biele	11,20	18,00	15,20	+ 3,00	13,00	20,80	17,50	+ 0,60
Grapefruity červené	15,70	23,00	18,20	+ 3,40	18,70	23,00	21,40	+ 2,90
Mandarínky	18,40	23,00	20,70	+ 2,10	21,80	26,00	24,40	+ 1,10
Pomaranče	8,70	26,00	17,30	+ 1,30	10,00	27,50	20,50	+ 0,70

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 20 / 2004

Kurz NBS ku dňu 19. 5. 2004, 1 CZK = 1,262 SKK

Poznámka: Nákupná cena - cena tovaru fco rampa veľkoobchod, ks – kus, Odbytová cena (OC) cena, za ktorú sa tovar odobrá v sklade, D – dovoz.

Obchodné ceny jablák v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 21. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v HUF/kg

Druh, odroda	Debrecen	Keckskemét	Miskolc	Szeged	Szombathely
Jablká Idared	90	80	110	120	110
Jonagold	-	100	110	-	-
Jonatán	100	70	70	80	-
Starking	-	100	120	-	-
Golden	-	100	120	-	120

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 20 / 2004

Kurz NBS ku dňu 19. 5. 2004, 100 HUF = 15,830 SKK

Ceny poľnohospodárskych výrobcov jablák vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg bez DPH

	Bulharsko2		Česká republika4		Maďarsko8		Nemecko7		Chorvátsko3	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Jablká	0,68	16.	0,25	19.	-	-	0,45	19.	-	-
	Slovensko15		Estónsko5		Litva10		Poľsko12		Lotyšsko9	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Jablká	0,26	20.	-	-	-	-	0,21	11.	0,32	8.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 24. 5. 2004, 1 EUR = 40,135 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy, 2 - veľkoobchodné ceny, priemer všetkých odrôd a kvalitatívnych tried, 5 - miestne odrody jablák, 7 - odroda Jonagold, 8 - veľkoobchodná cena - priemer rozličných odrôd, 9 - priemerná cena na trhu, 11 - veľkosť do 70 mm, 12 - priemerné ceny vo Varšave, 15 - odroda Golden Delicious, veľkosť 65 – 70 mm

Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Nemecku

Ceny sa zisťovali: 12. 5. 2004

EUR/MJ

Druh ovocia	Krajina pôvodu	MJ	Hamburg	Berlín	Stuttgart	Frankfurt
Jablká	Nemecko	100 kg				
Elstar 70-80 mm	Nemecko	100 kg	85 - 90	85 - 100	98 - 110	85 - 100
Golden D. 70-80 mm	Nemecko	100 kg	-	-	-	60 - 75
Jonagold 70/90 mm	Nemecko	100 kg	55 - 60	65 - 75	64 - 80	60 - 75
Jonagored 70/90 mm	Arg. / Čile	10,5kg	58 - 65	65 - 75	64 - 80	65 - 80
Hrušky Ab. Fétel	Čile	15 kg	16,5 - 18	13 - 18	12,5 - 17	15 - 18
P. Triumph	Čile	4,5 kg	11,5-13,5	11,5 - 14	11 - 13,5	11 - 13,5
Hrozno Red Glob	Čile	4,5 kg	6,5 - 7,5	6,5 - 8	8 - 9	8,5 - 10
T. Seedless	Španielsko	15 kg	9,5 - 12	10 - 12	8 - 12,5	7,5 - 14
Citróny	Španielsko	15 kg	10 - 14	9 - 12	9 - 12,5	9 - 13
Banány	Zámorie	18 kg	14 - 16	15,5-16,5	15 - 16	15,5-16,5
Pomaranče	Zámorie	18 kg	11 - 15	11 - 12,5	10 - 15,5	-

Zdroj: ČR TIS^{CR} SZIF podľa ZUČM

Kurz NBS ku dňu 12. 5. 2004, 1 EUR = 40,310 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH

Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali: 12. 5. – 13. 5. 2004

PLN/kg

Druh ovocia	Bronisze	Poznaň	Rzeszów	Sandomierz
	13. 5.	12. 5.	12. 5.	12. 5.
Ovocie domáce				
Jablka: Cortland	1,20 - 1,66	1,20 - 1,60	-	-
Elstar	1,20 - 1,66	1,13 - 1,47	-	0,66 - 0,80
Gala	1,20 - 1,66	1,07 - 1,33	-	0,60 - 0,80
Gloster	1,20 - 1,66	1,20 - 1,47	-	0,85 - 1,00
Golden	-	1,33 - 1,73	-	1,00 - 1,50
Idared	-	0,87 - 1,00	-	0,50 - 0,70
Jonagold	1,20 - 1,66	1,20 - 1,27	-	0,80 - 1,30
Jonagored	1,45 - 1,86	1,33 - 1,67	-	0,80 - 1,33
Lobo	1,33 - 1,53	1,00 - 1,53	-	-
Šampion	1,50 - 1,86	1,33 - 1,67	-	0,90 - 1,20
Hrušky	4,50 - 5,00	4,00 - 5,00	-	-
Jahody	-	16,95-17,00	-	-
Ovocie z dovozu				
Banány	2,88 - 3,22	2,67 - 3,28	3,22 - 3,22	3,10 - 3,20
Jablká	5,00 - 5,80	5,50 - 5,63	5,80 - 5,80	-
Hrozno	10,00 - 16,00	8,00 - 12,14	13,00 - 13,00	10,00 - 15,00
Jahody	14,00 - 20,00	14,00 - 16,00	-	-

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 20 / 2004 podľa Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

Kurz NBS ku dňu 13. 5. 2004, 1 PLN = 8,436 SKK

Vydavateľ : VÚEPP – ATIS Trenčianska 55 824 80 Bratislava ISSN 1335-2962	Redakcia: Ing. Daniela Kučová Žanetka Hegedúšová e-mail: kucova@vuepp.sk e-mail: konecna@vuepp.sk Tel: 02/ 58 243 350, 258 Fax: 02/ 53 417 870	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa VÚEPP– ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
--	---	--